

Romanian Authors in English / Autori români în limba engleză*

A

- Adameşteanu, Gabriela**, *Wasted Morning*, translated by Patrick Camiller, Northwestern University Press, 2011
- Alecsandri, Vasile**, *V. Alecsandri, 13 Poems and Study about V. Alecsandri's Life*, translated by G.C. Nicolescu, Bucharest: Meridiane Publishing House, 1967
- Andreescu, Ştefan; Cojocaru, Tatiana; Cristea, Ovidiu; Mihăilescu, Mariana; Popescu, Anca; Tertecel, Adrian, *Stephen the Great, Prince of Moldavia (1457-1504)*, historical bibliography, translated by Ioana Voia, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004
- Andreescu, Ştefan**, *Vlad the Impaler (Dracula)*, translated by Ioana Voia, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999
- Andriescu, Radu; Panţa, Iustin; Popescu, Cristian**, *Memory Glyphs: 3 prose poets from Romania*, translated by Adam J. Sorkin with Radu Andriescu, Mircea Ivănescu and Bogdan Ştefănescu, Prague: Twisted Spoon, distributed by London: Central Books, 2009
- Arghezi, Tudor**, *Animals, Both Big and Small*, translated by Dan Duţescu, Bucharest: Editura Tineretului, 1968
- Arghezi, Tudor**, *Five Last Minute Poems*, Rogart, Sutherland: Rhemusaj Press, 1974
- Arghezi, Tudor**, *Selected Poems of Tudor Arghezi*, bilingual edition, translated by Michael Impey and Brian Swann, Princeton: Princeton University Press, 1976
- Arghezi, Tudor**, *Selected Poems*, translated by Michael Impey and Brian Swann, Princeton, Guildford: Princeton University Press, 1976
- Arghezi, Tudor**, *Selected Poems 1880-1967*, translated by C. Michael-Titus & N.M. Goodchild, London/Upminster: Panopticum, 1979
- Arghezi, Tudor**, *Tudor Arghezi Centenary 1880-1980*, Bucharest: Cartea Românească Publishing House, 1980
- Arghezi, Tudor**, *Poems*, edited and translated by Andrei Bantaş, preface by Nicolae Manolescu, Bucharest: Minerva Publishing House, 1983
- Arion, George**, *Attack in the Library*, translated by Mihai Rîşnoveanu, Mike Phillips and Ramona Mitrică, London: Profusion Books, 2011
- Astalos, Georges**, *Contestatory Visions: five plays*, translated by Ronald Bogue, Lewisburg: Bucknell University Press; London: Associated University Presses, 1991
- Astaloş, George**, *Magma. Poems*, translation by Ronald Bogue, Bucharest: Vitruviu Publishing House, 1998
- Avramescu, Cătălin**, *An Intellectual History of Cannibalism*, translated by Alistair Ian Blyth, Princeton, N.J. and Oxford: Princeton University Press, 2009

* Această bibliografie nu este exhaustivă, fiind extinsă în permanenţă. Iată de ce orice semnalări care pot să o completeze sunt mai mult decât binevenite și le așteptăm cu interes. Scrieți-ne la adresa de e-mail : office@icr-london.co.uk.

B

- Baciu, Ștefan**, *Ukulele*, Honolulu: Menehune Press, 1972
- Bacovia, George**, *Plumb*, bilingual edition, translated by Peter Jay, preface by Marian Popa, Bucharest: Minerva Publishing House, 1980
- Bacovia, George**, *Poems*, translated by Diana Stoian, Bucharest: Stress Publishing House, 1995
- Bacovia, George**, *Complete Poetical Works and Selected Prose of George Bacovia, 1881-1957*, translated by Brenda Walker and Stelian Apostolescu, introduction by Mihai Cimpoi, London: Forest Books, 2007
- Balas, Edith**, *Brancusi and Rumanian Folk Traditions*, Boulder: East European Monographs, 1987
- Baltag, Cezar**, *Unicorn in the Looking Glass*, translated by Stavros Deligiorgis, Bucharest and Iowa City: Cartea Românească and Corycian Press, 1979
- Banuș, Maria**, *Demon in Brackets. Poems*, translated by Dan Duțescu, preface by Nicolae Manolescu, London and Bucharest: Forest Books and The Romanian Cultural Foundation, 1994
- Banuș, Maria**, *To You, America, I Speak*, translated by Alfred Margul-Sperber, Bucharest: Foreign Languages Publishing House, 1956
- Bănulescu, Daniel**, *Who Won the World War of Religions?*, translated by Alistair Ian Blyth, Plymouth: University of Plymouth Press, 2010
- Benera, Anca; Șerban, Alina**, *București. Materie și istorie / Bucharest. Matter & History*, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2011
- Beza, Marcu**, *Doda*, translated from the Roumanian by Geoffrey Bles, 1925
- Blaga, Lucian**, *În marea trecere. The Great Transition*, translated by Roy MacGregor-Hastie, introduction by Ion Dodu Bălan, Bucharest: Eminescu Publishing House, in association with University of Iowa, 1975
- Blaga, Lucian**, *Poemele luminii. Poems of Light*, translated by Don Eulert, Ștefan Avădanei, Michail Bogdan, Bucharest: Minerva Publishing House, 1975
- Blaga, Lucian**, *Poezii. Poems*, bilingual edition, edited by Michael Taub, 16 poems translated by Ștefan Avădanei, Andrei Bantaș, Donald Eulert, Roy MacGregor-Hastie, Alfred Margul-Sperber, Michael Taub et al., Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1983
- Blaga, Lucian**, *At the Court of Yearning. Poems by Lucian Blaga*, translated by Andrei Codrescu, Columbus: Ohio State University Press, 1989
- Blaga, Lucian**, *Poezii. Poems*, 118 poems translated by Mihail Bogdan, preface by Ștefan Aug. Doinaș, Sibiu: Sibiu University Press, 1995
- Blaga, Lucian**, *Zalmoxis*, translated by Doris Platnus-Runey, introduction by Keith Hitchins, Iași: Center for Romanian Studies; Deddington: Drake, 2001
- Blaga, Lucian**, *Complete Poetical Works of Lucian Blaga, 1895-1961*, translated by Brenda Walker with Stelian Apostolescu, foreword by Mircea Borcilă, introduction by Keith Hitchins, Iași: Center for Romanian Studies, 2001
- Blaga, Lucian**, *Strofe de-a lungul anilor / Stanzas Along the Years*, bilingual edition, translated by Dumitru Ciocoi-Pop, foreword by Ștefan Augustin Doinaș, afterword by Anthony O' Keeffe, The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 2003

Blandiana, Ana, *Poeme. Poems*, translated by Dan Duțescu, preface by Dumitru Micu, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1982

Blandiana, Ana, *Don't Be Afraid of Me. Collected Poems*, Detroit, 1985

Blandiana, Ana, *The Hour of Sand. Selected Poems 1969-1989*, translated by Peter Jay and Anca Cristofovici, London: Anvil Press, 1990

Blecher, Max, *Scarred Hearts*, translated by Henry Howard, introduction by Paul Bailey, London: Old Street, 2008

Blecher, Max, *Occurrence in the Immediate Irreality*, translated by Alistair Ian Blyth, Plymouth, University of Plymouth Press, 2009

Bogdan-Mateescu, Cătălina, *Brancusi's Targu Jiu Monument: an interpretation*, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 1995

Bogdan-Mateescu, Cătălina, *The Semiotics of Pictorial Language*, Bucharest: Polirom Publishing House, 1999

Bogdan, Cătălina, *The Semiotics of Visual Languages*, Boulder, Colo: East European Monographs, 2002

Boia, Lucian, *Relationships between Romanians, Czechs and Slovaks 1848-1914*, Bucharest: Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1977

Boia, Lucian, *Romania: Borderland of Europe*, translated by James Christian Brown, London: Reaktion, 2001

Boia, Lucian, *History and Myth in Romanian Consciousness*, translated by James Christian Brown, Budapest and New York: Central European University Press, 2001

Boia, Lucian, *Forever Young: a Cultural History of Longevity*, translated by Trista Selous, London: Reaktion, 2004

Bostan, Constantin, *Stephen, Greatest King*, Bucharest: Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Brad, Ion, *Templul din afară / The Outlying Temple*, bilingual edition, translated by Marcel Pop-Corniș, Cluj-Napoca: Dacia Publishing House, 1975

Brâncuși, Constantin, *Brâncuși, the Sculptor as Photographer*, Lyme, Conn: Callaway Editions; London: D. Grob, 1979

Brancusi, Constantin, *Brancusi's Photographs: published to accompany the exhibition organised by the Centre Georges Pompidou, Musée National d'Art Moderne Paris and presented by the Arts Council of Great Britain*, London: Arts Council of Great Britain, 1981

Brancusi, Constantin, *Brancusi*, general editor – José María Faerna, translated from French by Alberto Curotto, New York: Cameo and Abrams, 1997

Brătuleanu, Anca, *Portrete domnești în colecții străine / Portraits of Romanian Princes in Foreign Collections*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2010

Buzea, Constanta, *Tip of the Iceberg*, translated by Sergiu Celac, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1986

Bugan, Carmen, *Crossing the Carpathians*, London: Carcanet Press, 2005

Bugan, Carmen, *Burying the Typewriter: A Memoir*, Minneapolis, Mn: Graywolf Press, 2012

Bugan, Carmen, *Seamus Heaney and East European Poetry in Translation: Poetics of Exile*, Legenda Main Series, distributed by Maney Publishing, 2013

Buzura, Augustin, *Refuges*, translated by Ancuța Vultur and Fred Nădăban, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 1993

Buzura, Augustin, *Refuges*, translated by Ancuța Vultur and Fred Nădăban, Boulder, Colo: East European Monographs, 1994

Buzura, Augustin, *Requiem for Fools and Beasts*, Boulder, Colo: East European Monographs, distributed by Chichester: John Wiley, 2004

Buzura, Augustin, *The Terror of Illusion: A Dialogue with Crisula Ștefănescu*, Boulder, Colo: East European Monographs, distributed by New York: Columbia University Press, 2007

C

Caragiale, Ion Luca, *The Lost Letter and Other Plays*, translated by Frida Knight, London: Lawrence & Wishart, 1956

Caragiale, Ion Luca, *Sketches and Stories*, translated by E.D. Tappe, Cluj-Napoca: Dacia Publishing House, 1979

Caraion, Ion, *Poems*, translated by Marguerite Dorian and E.B. Urdang, Athens, Oh: Ohio University Press, 1981

Caraion, Ion, *Greșeala de a fi / The Error of Being. Poems*, translated by Marguerite Dorian and Elliott B. Urdang, Bucharest and London: The Romanian Cultural Foundation and Forest Books

Books, with Lincoln Center, Ma, 1994

Carlton, Charles M.; Perry, Thomas Amherst; Stoenescu, Ștefan, *Romanian Poetry in English Translation. An Annotated Bibliography & Census (1740-1996)*, Iași: The Centre for Romanian Studies, 1997

Cassian, Nina, *Blue Apple*, translated by Eva Feiler, Merrick, New York: Cross-Cultural Communications, 1981

Cassian, Nina, *Lady of Miracles. Poems by Nina Cassian*, 50 poems, translated by Laura Schiff with V. Nemoianu, Berkeley: Cloud Marander Press, 1982

Cassian, Nina, *Call Yourself Alive? Love Poems of Nina Cassian*, translated by Andreea Deletant, Brenda Walker and Fleur Adcock, introduced by Fleur Adcock, London/Boston: Forest Books, 1988

Cassian, Nina, *Life Sentence. Selected Poems*, edited by William J. Smith, 102 poems translated by Fleur Adcock, Marguerite Dorian and Elliott B. Urdang, Christopher Hewitt, Laura Schiff, William J. Smith, Brenda Walker and Andrea Deletant et al., New York: W.W. Norton, 1990

Cassian, Nina, *Life Sentence. Selected Poems*, edited by William Jay Smith, London: Anvil Press Poetry, 1990 (reprinted in 1998)

Cassian, Nina, *Cheerleader for a Funeral. Poems by Nina Cassian*, 55 poems translated by Brenda Walker and Nina Cassian, James Waller, Lidia Vianu, London: Forest Books, 1993

Cassian, Nina, *Take My Word for It: Poems*, New York and London: W.W. Norton, 1998

Cassian, Nina, *Continuum: poems*, London: Anvil Press Poetry, 2008

Cazacu, Matei, *The Story of Romanian Gastronomy*, translated by Laura Beldiman, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999

Călinescu, Matei, *Faces of Modernity: Avant-garde, Decadence, Kitsch*, Bloomington and London: Indiana University Press, 1977

Călinescu, Matei, *Five Faces of Modernity: Modernism, Avant-garde, Decadence, Kitsch, Postmodernism*, Durham: Duke University Press, 1987

Călinescu, Matei, *Rereading*, New Haven & London: Yale University Press, 1993

Călinescu, Matei, *Matthew's Enigma. A Father's Portrait of His Autistic Son*, translated by Angela Jianu, Bloomington: Indiana University Press, 2009

Cărbunariu, Geanina, *Kebab*, translated by Philip Osment, London: Oberon, 2007

Cărtărescu, Mircea, *Nostalgia*, with an introduction by Andrei Codrescu, translated by Julian Semilian, New York: New Directions Book, 2005

Cărtărescu, Mircea, *Why We Love Women*, translated by Alistair Ian Blyth, Plymouth: University of Plymouth Press, 2011

Cârdu, Petru, *The Trapped Strawberry: poems by Petru Cârdu*, translated from Romanian and Serbo-Croatian by Brenda Walker with Dušica Marinkov, introduced by Daniel Weissbort, London: Forest Books, 1990

Cârneci, Magda, *Chaosmos*, translated by Adam J. Sorkin and Magda Cârneci, Buffalo, NY: White Pine Press, 2005

Celan, Paul, *Speech-grille and Selected Poems*, translated by Joachim Neugroschel, New York: E.P. Dutton & Co, 1971

Celan, Paul, *Nineteen Poems*, translated from the German by Michael Hamburger, London: Carcanet Press, 1972

Celan, Paul, *Poems*, translated and introduced by Michael Hamburger, Manchester: Carcanet New Press, 1980

Celan, Paul, *Collected Prose*, translated from the German by Rosemarie Waldrop, Manchester: Manchester: Carcanet Press, 1986

Celan, Paul, *Selected Poems*, translated and introduced by Michael Hamburger, London: Penguin, 1990

Celan, Paul, *Halo. Poems by Paul Celan*, translated by Stavros Deligiorgis, Minneapolis: Coffee House Press, 1991

Celan, Paul, *Selected Poems and Prose of Paul Celan*, translated from German by Jonh Felstiner, New York and London: Norton, 2001

Celan, Paul, *Romanian Poems*, translated from the Romanian with an introduction by Julian Semilian and Sanda Agalidi, Los Angeles: Green Integer, 2003

Celan, Paul, *Paul Celan: selections*, edited and introduced by Pierre Joris, Berkley, California and London: University of California Press, 2005

Celan, Paul, *Poems of Paul Celan*, translated from German and introduced by Michael Hamburger, London: Anvil Press, 2007

Celan, Paul, *Snow Part / Schneepart and Other Poems (1968-1969)*, translated by Iain Fairley, Manchester: Carcanet Press, 2007

Cernov, Alexandrina; Luceac, Ilie, *Cernăuți / Chernovtsy 1408-2008*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute, 2010

Cesereanu, Ruxandra, *Schizoid Ocean*, translated by Claudia Litvinchievici, Binghamton: Sigmund Freud Publishing House, 1997

Cesereanu, Ruxandra, *Lunacies*, translated by Claudia Litvinchievici, Adam J. Sorkin and Ruxandra Cesereanu, New York: Spuyten Duyvil and Meeting Eyes Bindery, 2004

Cesereanu, Ruxandra, *Panopticon: Political Torture in the Twentieth Century: A Study*

of Mentalities, translated by Carmen Borbely, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2006

Cesereanu, Ruxandra, *Crusader-Woman*, translated by Adam J. Sorkin with Ruxandra Cesereanu, Claudia Litvinchievici and Mădălina Mudure, Boston: Black Widow Press, 2008

Cesereanu, Ruxandra; Codrescu, Andrei, *Forgiven Submarine*, Boston: Black Widow Press, 2009

Chevereșan, Cristina, *Wounds and Deceptions. Decadent and Modernist Sensitivities on the Edge*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2006

Cioran, E.M., *A Short History of Decay*, London: Penguin, 2010

Cioranescu, Alexandre, *Vasile Alexandri*, New York: Twayne Publishers, 1973

Cioranescu, Alexandre, *Ion Barbu*, translated by E.D. Tappe, Boston: Twayne Publishers, 1981

Ciprian, G., *The Man with the Hack: a comedy in four acts*, translated by V. Stoenescu, Bucharest: Meridiane Publishing House, 1960

Codrescu, Andrei, *Licence to Carry a Gun*, Chicago: Big Table Pub Co., 1970

Codrescu, Andrei, *The, Here, What, Where*, Isthmus Press, 1972

Codrescu, Andrei, *A Serious Morning*, Santa Barbara, Calif: Capra Press, 1973

Codrescu, Andrei, *& grammar & money*, Berkeley: Arif Press, 1973

Codrescu, Andrei, *The History of the Growth of Heaven*, New York: Braziller, 1973

Codrescu, Andrei, *Diapers on the Snow*, Ann Arbor, Mich: Crowfoot, 1981

Codrescu, Andrei, *In America's Shoes*, San Francisco: City Light Books, 1983

Codrescu, Andrei, *Comrade Past & Mister President: new poems & a journal*, Minneapolis, Mn: Coffee House Press, 1986

Codrescu, Andrei, *A Craving for Swan*, Columbus: Ohio State University Press, 1986

Codrescu, Andrei, *Monsieur Teste in America & Other Instances of Realism: short stories*, Minneapolis: Coffee House Press, 1987

Codrescu, Andrei, *The Hole in the Flag: a Romanian Exile's Story of Return and Revolution*, New York: W. Morrow, 1991

Codrescu, Andrei, *Belligerance: new poems*, Minneapolis, Minn: Coffee House Press, 1991

Codrescu, Andrei, *The Muse is Always Half Dressed in New Orleans and Other Essays*, New York: St Martin's Press, 1993

Codrescu, Andrei, *Road Scholar: Coast to Coast Late in the Century*, New York: Hyperion, 1993

Codrescu, Andrei, *Zombification: Stories from National Public Radio*, New York: St Martin's Press, 1994

Codrescu, Andrei, *Over America*, San Francisco: Weldon Owen in association with KCTS, Seattle, 1995

Codrescu, Andrei, *The Blood Countess*, London: Quartet Books, 1996

Codrescu, Andrei, *Alien Candor: selected poems, 1970-1995*, Santa Rosa, Calif: Black Sparrow press, 1996

Codrescu, Andrei, *The Dog with the Chip in His Neck: Essays from NPR and Elsewhere*, New York: St Martin's Press, 1996

Codrescu, Andrei, *Ay, Cuba! A socio-erotic Journey*, New York: St Martin's Press, 1999

- Codrescu, Andrei**, *A Bar in Brooklyn: novellas and stories, 1979-1978*, Santa Rosa, Calif: Black Sparrow Press, 1999
- Codrescu, Andrei**, *Messiah: a novel*, New York: Simon & Schuster, 1999
- Codrescu, Andrei**, *Selected Poetry / Poezii alese*, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 2000
- Codrescu, Andrei**, *An Involuntary Genius in America's Shoes: and What Happened Afterwards*, Santa Rosa, Calif: Black Sparrow, 2001
- Codrescu, Andrei; Herman, Lloyd E.**, *Thomas Mann: Metal Artist*, foreword by Michael W. Monroe, Madison, Wis: Guild Publishers, distributed by Newton Abbot: David & Charles, 2001
- Codrescu, Andrei**, *It Was Today: new poems*, Minneapolis, Minn: Coffee House Press, 2003
- Codrescu, Andrei**, *New Orleans, Mon Amour: Twenty Years of Writings from the City*, Chapel Hill, NC: Algonquin Books of Chapel Hill, 2006
- Codrescu, Andrei**, *The Posthuman Dada Guide: Tzara & Lenin Play Chess*, Princeton, NJ, Woodstock: Princeton University Press, 2009
- Codrescu, Andrei**, *The Poetry Lesson*, Princeton, NJ, and Woodstock: Princeton University Press, 2010
- Codrescu, Andrei**, *Whatever Gets You through the Night: a Story of Sheherezade and the Arabian Entertainments*, Princeton, Oxford: Princeton University Press, 2011
- Codrescu, Ion**, *Flori nevândute. Unsold Flowers*, translated by Mihaela Codrescu, Flitwick: Hub, 1995
- Coposu, Corneliu**, *Confessions: Dialogues with Doina Alexandru*, English translation by Elena Popescu, Boulder, Col: East European Monographs, 1998
- Coșbuc, George**, *Poems. Poezii*, translated by Leon Levițchi, Bucharest: Minerva Publishing House, 1980
- Crăsnaru, Daniela**, *Letters from Darkness. Poems by Daniela Crăsnaru*, translated by Fleur Adcock, New York: Oxford University Press, 1991
- Crăsnaru, Daniela**, *Sea-level Zero*, translated by Adam J. Sorkin with the poet, Sergiu Celac et al., Rochester, New York: BOA Editions, 1999
- Crăsnaru, Daniela**, *The Grand Prize and Other Stories*, edited and translated by Adam J. Sorkin with the author, Evanston: Northwestern University Press, 2004
- Creangă, Ion**, *Recollections from Childhood*, translated by A.L. Lloyd, Lawrence & Wishart, 1956
- Creangă, Ion**, *Memories of My Boyhood: stories and tales*, translated by Ana Cartianu and R.C. Johnston, Bucharest, Minerva Publishing House, 1978
- Creangă, Ion; Eminescu, Mihai**, *Selected Works of Ion Creangă and Mihai Eminescu*, Edited by Kurt W. Treptow, translated by Irina Andone and Kurt W. Treptow, Andrei Bantaș, Petre Grimm, Leon Levițchi, Corneliu M. Popescu et al., Boulder, Bucharest, New York: East European Monographs, Minerva Publishing House and Columbia University Press, 1991
- Constantinescu, Nicolae**, *Romanian Folk-Culture. An Introduction*, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999
- Couliano, Ioan P.**, *Psychanodia. I. A survey of the Evidence Concerning the Ascension of the Soul and its Relevance*, Leiden: E.J. Brill, 1983
- Couliano, Ioan P.**, *Eros and Magic in the Renaissance*, translated by Margaret Cook,

foreword by Mircea Eliade, Chicago: University of Chicago Press, 1987

Couliano, Ioan P., *The Tree of Gnosis: Gnostic Mythology from Early Christianity to Modern Nihilism*, translated by H.S. Wiesner and the author, San Francisco: Harper San Francisco, 1992

D

Danilov, Nichita, *Second-hand Souls: selected writing*, translated and introduced by Sean Cotter, Prague: Twisted Spoon Press, 2003

Denize, Eugen, *Stephen the Great and his Reign*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Dinescu, Dan; Pippidi, Andrei, *Farmecul discret al Bucureștilor / The Discreet Charm of Bucharest*, bilingual edition, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2010

Dinescu, Mircea, *Exile on a Peppercorn. The Poetry of Mircea Dinescu*, translated by A. Deletant and B. Walker, introduction by Dennis Deletant, London and Boston: Forest Books, 1985 (reprinted in 1990)

Doinaș, Ștefan Augustin, *Alibi and Other Poems*, translated by Peter Jay and Virgil Nemoianu, London: Anvil Press and Iowa City: University of Iowa Press, 1975

Doinaș, Ștefan Augustin, *Poetic Alphabet. Alfabet Poetic*, bilingual edition, 75 poems translated by Cristina Tătaru, preface by Greta Tartler, Sibiu: "Lucian Blaga" University Press, 1996

Doinaș, Ștefan Augustin, *Poeme/Poems*, translated by Cristina Tătaru, introduced by Grete Tartler, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 2000

Dumbrăveanu, Anghel, *Selected Poems by Anghel Dumbrăveanu in Romanian and English: Love and Winter*, translated by Adam J. Sorkin and Irina Grigorescu Pană, Lewiston, NY: Edwin Mellen Press, 1992

Dumitrescu, Geo, *The Freedom to Pull the Trigger. Libertatea de a trage cu pușca*, edited by Andrei Bantaș, translated by Andrei Bantaș, Dan Duțescu, Leon Levițchi et al., preface by Lucian Raicu, Bucharest: Cartea Românească and Vinea Publishing House, 1985

Dumitriu, Anton, *History of Logic*, vol. 1, translated from the Romanian by Duiliu Zamfirescu, Dinu Giurcăneanu, Doina Doneaud, vol. 2, Tunbridge Wells: Abacus Press, 1977

Dumitriu, Petru, *The Prodigals*, translated by Norman Denny, London: Collins, 1962

Dumitriu, Petru, *Incognito: a novel*, translated from the French version by Norman Denny, London: Collins, 1964

E

Eftimiu, Victor, *Fairy Tales*, translated by Luiza Carol, Bucharest: Ion Creangă Publishing House, 1979

Eliade, Mircea, *The Myth of the Eternal Return*, translated by Willard R. Trask, London: Routledge & Kegan Paul, 1955

London: Routledge &

Eliade, Mircea, *Birth and Rebirth. The Religious Meanings of Initiation in Human Culture*, translated from French by Willard R. Trask, New York: Harper & Bros, 1958

Eliade, Mircea, *Yoga. Immortality and Freedom*, translated by Willard R. Trask, London: Routledge & Kegan Paul, 1958

Eliade, Mircea, *Birth and Rebirth, etc.*, London: Harvill Press, 1961

Eliade, Mircea, *The Forge and the Crucible*, translated by Stephen Corrin, London: Rider & Co, 1962

Eliade, Mircea, *Shamanism: Archaic Techniques of Ecstasy, etc.*, London: Routledge & Kegan Paul, 1964

Eliade, Mircea, *Myth and Reality*, translated by Willard R. Trask, London: George Allen & Unwin, 1964

Eliade, Mircea, *Rites and Symbols of Initiation. The Mysteries of Birth and Rebirth, etc.*, New York: Harper & Row, 1965

Eliade, Mircea, *The Two and the One*, translated by J.M. Cohen, Harvill, 1965

Eliade, Mircea; Niculescu, Mihai, *Fantastic Tales*, bilingual edition, translated and edited by Eric Tappe, London: Dillon's University Bookshop, 1969

Eliade, Mircea, *The Quest: History and Meaning in Religion*, Chicago, London: University of Chicago Press, 1969

Eliade, Mircea, *Images of Symbols*, Sheed, 1969

Eliade, Mircea, *The Forge and the Crucible*, translated by Stephen Corrin, New York and Evanston: Harper & Row, 1971

Eliade, Mircea, *Zalmoxis, the Vanishing God: Comparative Studies in the Religions and Folklore of Dacia and Eastern Europe*, translated from French by Willard R. Trask, Chicago and London: University of Chicago Press, 1972

Eliade, Mircea, *Australian Religions: An Introduction*, Ithaca, London: Cornell University Press, 1973

Eliade, Mircea, *From Primitives to Zen. Part 2. Man and the Sacred: A Thematic Source Book of the History of Religions*, New York: Harper & Row, 1974

Eliade, Mircea, *Occultism, Witchcraft and Cultural Fashions: Essays in Comparative Religions*, Chicago, London: University of Chicago Press, 1976

Eliade, Mircea, *No Souvenirs: Journal, 1957-1969*, translated from French by Fred H. Johnson Jr., London: Routledge and Kegan Paul, 1978

Eliade, Mircea, *The Forbidden Forest*, translated by Mac Linscott Ricketts and Mary Park Stevenson, Notre Dame, Ind: University of Notre Dame Press, 1978

Eliade, Mircea, *Patterns in Comparative Religion*, translated from French by Rosemary Sheed, London: Sheed and Ward, 1979

Eliade, Mircea, *Autobiography*, vol. 1, 1907-1937, translated by Mac Linscott Ricketts, San Francisco and London: Harper & Row, 1981

Eliade, Mircea, *The Myth of the Eternal Return or, Cosmos and History*, translated from French by Willard R Trask, Henley-on-Thames: Routledge and Kegan Paul, 1982 (c. 1954)

Eliade, Mircea, *Cosmos and History: The Myth of the Eternal Return*, New York and London: Garland, 1985

Eliade, Mircea, *Symbolism, the Sacred, and the Arts*, edited by Diane Apostolos-Cappadona, New York: Crossroad, 1986

Eliade, Mircea, *The Old Man and the Bureaucrats*, translated by Mary Park Stevenson, Chicago and London: University of Chicago Press, 1988

Eliade, Mircea, *Journal II. 1957-1969*, translated from French by Fred H. Johnson Jr., Chicago: University of Chicago Press, 1989 (1977)

Eliade, Mircea, *Youth without Youth and Other Novellas*, edited and with an introduction by Matei Călinescu, translated by Mac Linscott Ricketts, London: Forest Books, 1989

Eliade, Mircea, *Journal III. 1970-1978*, translated from French by Teresa Lavender Fagan, Chicago: University of Chicago Press, 1989

Eliade, Mircea, *Shamanism*, Arkana, 1989

Eliade, Mircea, *Journal I. 1945-1955*, Chicago: University of Chicago Press, 1990

Eliade, Mircea, *Journal IV. 1979-1985*, Chicago: University of Chicago Press, 1990

Eliade, Mircea, Niculescu, Mihai, *Fantastic Tales*, bilingual edition, translated and edited by Eric Tappe, London: Forest Books, 1990

Eliade, Mircea, *Mystic Stories: The Sacred and the Profane*, translated by Ana Cartianu, Boulder: East European Monographs; Bucharest: Minerva Publishing House; New York: Columbia University Press (distributor), 1992

Eliade, Mircea, *Bengal Nights*, translated by Catherine Spencer, London: Carcanet Press, 1993

Eliade, Mircea, *The Fate of Romanian Culture. Destinul culturii românești*, translated by Bogdan Ștefănescu, Bucharest: Athena Publishing House, 1995

Eliade, Mircea; Couliano, Ioan P., *The Harper Collins Concise Guide to World Religions: The A-Z Encyclopedia of all the major religious traditions*, with Hillary S. Wiesner, San Francisco, Calif: Harper San Francisco; London: Harper Collins, 2000

Eliade, Mircea, *Youth without Youth*, Chicago and London: University of Chicago Press, 2007

Eliade, Mircea, *The Portugal Journal*, translated by Mac Linscott Ricketts, Albany, NY: SUNY Press; Bristol: University presses Marketing (distributor), 2010

Eminescu, Mihai, *Poems*, translated by P. Grimm, Cluj: Cartea Românească, 1938

Eminescu, Mihail, *Luceafărul. Hypérion. Lucifer. Hyperion*, multilingual edition, edited by The National Committee for Remembering 75 Years from M. Eminescu's Death, translated in English by D. Cuclin, Bucharest: Meridiane Publishing House, 1964

Eminescu, Mihai, *Poezii. Poems...*, multilingual edition, edited by Zoe Dumitrescu-Bușulenga, Bucharest: Albatros Publishing House, 1971

Eminescu, Mihail, *The Last Romantic: Mihail Eminescu*, 18 poems translated by Roy MacGregor-Hastie, Iowa City: University of Iowa Press, 1972

Eminescu, Mihai, *Somnoroase păsărele / Now the songbirds...*, multilingual edition, Edited by Augustin Maissen, English translation by W.D. Snodgrass and N. Babuts, Ediziuns della Revista Retoromontscha, 1975

Eminescu, Mihail, *Poems of Mihail Eminescu*, translated by E. Sylvia Pankhurst and I.O. Stefanovici, New York: Gordon Press, 1977 (first edition, 1930)

Eminescu, Mihai, *Poems. Poeme*, translated by Leon Levițchi, Andrei Bantaș and Petre Grimm, Bucharest: Minerva Publishing House, 1978

Eminescu, Mihai, *Poems*, 169 poems, translated by Corneliu M. Popescu, preface by A. Brezianu about the translator, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1978

Eminescu, Mihai, *Poezii. Poems*, bilingual edition, translated by Roy MacGregor-

Hastie, Cluj-Napoca: Dacia Publishing House, 1980

Eminescu, Mihai, *Luceafărul / Lucifer*, translated by Corneliu M. Popescu, Bucharest: Cartea Românească, 1984

Eminescu, Mihai, *Mihai Eminescu...*, edited by Vasile Vlad, multilingual edition, English translation by Corneliu M. Popescu, Bucharest: Cartea Românească, 1984

Eminescu, Mihai, *M. Eminescu. His Life and Work in Documents, Confessions, and Illustrations*, edited by Konstantin Popovich, translated by Leon Levițchi, Kishinev: Lumina Publishing House, 1985

Eminescu, Mihai, *In Celebration of Mihai Eminescu*, translated by Brenda Walker and Horia Florian Popescu, London: Forest Books, 1989

Eminescu, Mihai, *Poems*, 71 poems translated in English by Corneliu M. Popescu, Bucharest: Cartea Românească, 1989

Eminescu, Mihai, *Star and Other Poems*, 10 poems translated by W.D. Snodgrass, Concord, NH: W.B. Ewert, 1990

Eminescu, Mihai, *Lacul. The Forest Pool*, English version by Corneliu M. Popescu, Bucharest: Corneliu Publishing House, 1990

Eminescu, Mihai, *Poems of Mihai Eminescu. A Bilingual Edition / Poezii de Mihai Eminescu. Ediție bilingvă*, 20 poems translated by Kurt W. Treptow, Petre Grimm, Sylvia Pankhurst, I.O. Stefanovici et al., Iași: “Al.I. Cuza” University Press, 1992

Eminescu, Mihail, *The Legend of the Evening Star / Legenda Luceafărului*, bilingual edition, translated by Adrian George Săhlean, Newton, Ma: Prospero Press, 1993

Eminescu, Mihai, *Up to the Star: The Life and Work of the Romanian Poet Mihai Eminescu*, compiled and edited by Andrei Bantaș & Mariana Net, Cluj-Napoca: Clusium Publishing House, 2000

F

Faifer, Laurențiu, *Versified Theater Plays*, translated by Alexandru Ioan Pascu, edited by Florin Faifer, Iași: Universitas XXI Publishing House, 2012

Firan, Carmen, *Candori pedepsite: poezii alese / Punished Candors: selected poems*, translated by Andrei Codrescu, Bucharest: Univers Enciclopedic, 2000

Firan, Carmen, *In the Most Beautiful Life*, photographs by Virginia Joffe, poems by Carmen Firan, translated by Andrei Codrescu, Isaiah Sheffer and Julian Semilian, New York: Powerhouse; London: Turnaround, 2002

Firan, Carmen; Sângeorzan, Adrian, *Voci pe muchie de cuțit: poeme / Voices on the Razor's Edge: poems, New York, 2000-2002*, translated by Doris Sângeorzan and Răzvan Hotăranu, Craiova: Scrisul Românesc, 2003

Firan, Carmen, *Cuceriri disperate / Desperate Conquests*, translated by Julian Semilian, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Firan, Carmen, *The Second Life: collection of novellas and short-stories*, Boulder, Col: East European Monographs, distributed by Columbia University Press, 2005

Firan, Carmen, *Words & Flesh*, with a preface by Andrei Codrescu, Talisman Publishing House, 2008

Firan, Carmen, *Rock and Dew: selected poems*, translated by Adam Sorkin et al., Riverdale-on-Hudson, NY: Sheep Meadow Press, 2010

Firan, Carmen, *Inferno*, New York: Spuyten Duyvil, 2011

Flamand, Dinu, *Corzi: poeme / Superstrings: poems*, translated by Olga Dunca, Bucharest: Ideea Europeană Publishing House, 2007

Flora, Ioan, *Cincizeci de romane și alte utopii. Fifty Novels and Other Utopias*, translated by Andrei Bantaș, foreword by Cornel Ungureanu, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1996

Florian, Filip, *Little Fingers*, translated by Alistair Ian Blyth, Boston: Houghton Mifflin Harcourt, 2009

Florian, Filip; Florian, Matei, *The Băiuț Alley Lads*, translated by Alistair Ian Blyth, Plymouth: University of Plymouth Press, 2010

Florian, Filip, *The Days of the King*, translated by Alistair Ian Blyth, Boston: Houghton Mifflin Harcourt, 2011

Fondane, Benjamin, *Landscapes/Privești*, bilingual edition, foreword by Mircea Martin, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Fondane, Benjamin, *Landscapes: poems*, translated from Romanian by Dan Solomon, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Fondane, Benjamin, *Exodus: The Face of Poetic Resistance under the Holocaust*, translated by Pierre L'Abbé, Toronto: J. Norman Editions, 2008

Fotiade, Ramona, *Conceptions of the Absurd: From Surrealism to the Existential Thought of Chestov and Fondane*, Oxford: Legenda, 2001

G

Gârbea, Horia, *Your Coffee, Mr. Secretary!*, translated by Jeana Rotescu, Bucharest: Tritonic Publishing House, 2013

Gârbea, Horia, *The Past – A Celebration*, translated by Elena Nistor, Bucharest: Tracus Arte Publishing House, 2013

Georgescu, Adriana, *In the Beginning Was the End*, translated by dr. Dan Golopenția, edited by Guy and Lidia Bradley, notes by Marius Oprea, Bucharest: “Memoria” Cultural Foundation, 2004

Georgescu, Liviu, *Zbor în cursa de cristal / Flight Inside a Crystal Trap*, preface by Nicolae Manolescu, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Georgescu, Vlad, *Political Ideas and the Enlightenment in the Romanian Principalities, 1750-1831*, Boulder: East European Quarterly, distributed by New York: Columbia University Press, 1971

Georgescu, Vlad, *The Romanians: a history*, edited by Matei Călinescu, translated by Alexandra Bley-Vroman, Columbus: Ohio State University Press, 1991

Georgescu, Tudor Vlad, *The Eugenic Fortress: The Transylvanian Saxon Experiment with “National Renewal” in Interwar Romania*, Oxford: Oxford Brookes University, 2008

Georgescu-Gorjan, Sorana, *The Wonderful Story of the Endless Column*, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 1995

Gheorghiu, M.D., et al., *Narratives of Extreme Experiences in Four Model Life Stories: Mircea Eliade, Mihail Sebastian, Nicolae Steinhardt, Paul Goma*, Berlin: Biographies and the Division of Europe, 1999

Gheorghiu, Virgil, *The Twenty-fifth Hour: a novel*, translated from the Rumanian by Rita Eldon, London: V. Heinemann, 1950

Giurescu, Dinu C., *Illustrated History of the Romanian People*, Bucharest: Editura Sport Turism, 1981

Giurescu, Dinu C., *The Razing of Romania's Past*, Washington, DC: U.S. Committee, International Council of Monuments and Sites, 1989

Giurescu, Dinu C., *Romania's Communist Takeover: the Rădescu Government*, Boulder: East European Monographs, 1994

Giurescu, Dinu C., *Romania: A Historic Perspective*, edited by Dinu C. Giurescu and Stephen Fischer-Galați, Boulder: East European Monographs, 1998

Giurescu, Dinu C., *Romania in the Second World War (1939-1945)*, translated by Eugenia Elena Popescu, Boulder: East European Monographs, 2000

Giurescu, Dinu C., *Fakers: The 1946 Elections*, translated by Adriana Cerkez, Boulder: East European Monographs, 2009

Goga, Octavian, *Poezii. Poems*, bilingual edition, translated by Leon Levițchi, preface by Ion Dodu Bălan, Bucharest: Minerva Publishing House, 1982

Goma, Paul, *My Childhood at the Gate of Unrest*, translated from Romanian by Angela Clark, London: Readers International, 1990

Groșan, Ioan, *The Cinematography Caravan*, translated by Kevin McCarthy, Plymouth: University of Plymouth Press, 2009

H

Hayon, Dan; Cârneli, Magda, *București. O colecție de miroasuri / Bucharest. A Collection of Smells*, English version by Adam S. Sorkin and Alina Cârneli, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2007

Herța, Iosif, *Romanian Carols*, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999

Hrib, Bogdan, *Kill the General*, translated by Ramona Mitrică, Mike Phillips and Mihai Rîșnoveanu, London: Profusion International, 2011

I

Ianegic, Raluca, *Void and Plenitude. Fundamental Concepts in Modern Choreographic Performance*, translated by Gabriela Moroiu, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Ieronim, Ioana, *Triumful paparudei. Fool's Triumph*, translated by Georgiana Gălățeanu Fârnoagă and Sharon King, presentation by Gheorghe Crăciun, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 2000

Ieronim, Ioana, *The Triumph of the Water Witch*, translated by Adam J. Sorkin with Ioana Ieronim, Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 2000

Ieronim, Ioana, *Poems*, translated by Adam J. Sorkin with the poet, afterword by Dan Cristea, Bucharest: Cartea Românească Publishing House, 2003

Ieronim, Ioana, *Scara rulantă. Escalator*, bilingual edition, translated by Adam J. Sorkin and Sergiu Celac, Editura Muzeului Literaturii Române, 2005

Ieronim, Ioana, *Zmeie peste munte. Dragon Kites Over the Mountains*, multilingual edition, translated in English by Adam J. Sorkin, Meronia Publishing House, 2005

Ieronim, Ioana, *Life Line as a Skyscraper*, translated by Sean Cotter and Ioana Ieronim, Bucharest: Vinea Publishing House, 2006

Ioan, Augustin, *Modern Architecture and the Totalitarian Project*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2009

Ion, Narcis Dorin, *Residences and Families of the Nobility in Romania*, translated by Mihnea Gafița, foreword by Constantin Bălăceanu-Stolnici, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2010 (first edition, 2007)

Ion, Narcis Dorin, *București – memoria unui oraș / Bucharest – Memory of a City*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2012

Ionesco, Eugène, *The Bold Prima Donna: a pseudo-play in one act*, translated and adapted by Donald Watson, London: Samuel French, 1958 and 1961

Ionesco, Eugène, *The Lesson: a comic drama*, translated from the French by Donald Watson, London: Samuel French, 1958 and 1961

Ionesco, Eugène, *The Chairs: a play*, translated from the French by Donald Watson, London: Samuel French, 1960

Ionesco, Eugène, *Rhinoceros: a play in three acts*, translated by Derek Prouse, London and New York: Samuel French, 1963

Ionesco, Eugène, *Plays*, vol. 5, *Exit the King, Foursome, The Motor Show*, London: John Calder, 1963

Ionesco, Eugène, *Notes and Counter-notes*, translated from the French by Donald Watson, London: John Calder, 1964

Ionesco, Eugène, *Exit the King*, translated by Donald Watson, London: Samuel French, 1964

Ionesco, Eugène, *The Bold Prima Donna. Anti-play*, followed by a previously unpublished scene, translation by Donald Watson, London: Calder and Boyars, 1966

Ionesco, Eugène, *Rhinoceros*, school edition, translated by Derek Prouse, Leeds: E.J. Arnold, 1967

Ionesco, Eugène, *The Colonel's Photograph*, translated by Jean Stewart and John Russel, London: Faber and Faber, 1967

Ionesco, Eugène, *Plays*, vol. 6, *A Stroll in the Air: Frenzy for Two*, London: John Calder, n.d.

Ionesco, Eugène, *Plays*, vol. 7, *Hunger and Thirst, The Achire, Anger, Salutations*, translated by Donald Watson, London: Calder and Boyars, 1968

Ionesco, Eugène, *Plays*, vol. 8, *Macbett, The Mire, Learning to Walk*, translated by Donald Watson, London: Calder and Boyars, 1973

Ionesco, Eugène, *Present Past, Past Present: a personal memoir*, translated from French by Helen R. Lane, London: Calder and Boyars, 1972

Ionesco, Eugène, *Macbett: a play*, translated from the French by Charles Marowitz, New York: Grove Press, 1973

Ionesco, Eugène, *A Hell of a Mess*, translated by Helen Gary Bishop, New York: Grove Press, distributed by Random House, 1975

Ionesco, Eugène, *The Hermit*, translated by Richard Seaver, London: Deutsch, 1975

Ionesco, Eugène, *The Hermit*, translated from French by Richard Seaver, London: Calder, 1983

Ionesco, Eugène, *Hugoliade: or the Grotesque and Tragic Life of Victor Hugo*, New York: Grove Press, 1987

Ionesco, Eugène, *Fragments of a Journal*, translated from French by Jean Stewart, with an introduction by Donald Watson, London: Quartet, 1987

- Ionesco, Eugène**, *Double Act*, wood engravings by Tanya Myshkin, Canberra: Raft Press, 1992
- Ionesco, Eugène**, *The Chairs*, translated by Martin Crimp, London: Faber and Faber, 1997
- Ionesco, Eugène**, *Macbett*, in a new version by Tanya Ronder, from a literal translation by Simon Scardifield, with an introduction by David Bradby, London: Nick Hern, 2007
- Ionescu, Ghiță**, *Communism in Rumania*, London: Oxford University Press, 1964
- Ionescu, Ghiță**, *The Break-up of the Soviet Empire in Eastern Europe*, Harmondsworth: Penguin Books, 1965
- Ionescu, Ghiță**, *The Reluctant Ally: A Study of Communist Neocolonialism*, London: Ampersand, 1965
- Ionescu, Ghiță**, *The Politics of the European Communist States*, London: Weidenfeld & Nicolson, 1967
- Ionescu, Ghiță; de Madariaga, Isabel**, *Opposition: Past and Present of a Political Institution*, Watts, 1968
- Ionescu, Ghiță**, *Comparative Communist Politics*, London: Macmillan, 1972
- Ionescu, Ghiță**, *Centripetal Politics: Government and the New Centres of Power*, London: Hart-Davis MacGibbon, 1975
- Ionescu, Ghiță**, *Politics and the Pursuit of Happiness: An Enquiry into the Involvement of Human Beings in the Politics of Industrial Society*, London: Longman, 1984
- Ionescu, Ghiță**, *Leadership in an Interdependent World: The Statesmanship of Adenauer, De Gaulle, Thatcher, Reagan and Gorbachev*, Harlow: Longman, 1991
- Isanos, Magda**, *When Angels Sing / Când îngerii cântă. Poems and Prose / Poezii și proză*, bilingual edition, edited by Laura and Kurt Treptow, Iași: The Romanian Cultural Foundation, 1994
- Ispirescu, Petre**, *Roumanian Fairy Tales*, selected and translated by R.N. Bain, 1896
- Ispirescu, Petre**, *The Foundling Prince & Other Tales*, translated and adapted by Julia Collier, Boston and New York: Houghton Mifflin Co., 1917
- Ispirescu, Petre**, *Roumanian Flok Tales*, retold from the original by J.B. Segall, Orono: University Press, 1925
- Ispirescu, Petre**, *The Enchanted Hog: A Romanian Fairy Tale*, Edinburgh: Floris, 1987
- Istrati, Panait**, *Kyra Kyralina*, translated by Christopher Sawyer-Lauçanne, Talisman House Publishers, 2010
- Ivănescu, Mircea**, *Other Poems. Other Lines*, 120 poems translated by Ștefan Stoenescu, preface by Șt. Stoenescu, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1983
- Ivănescu, Mircea**, *Lines Poems Poetry*, translated by Adam J. Sorkin and Lidia Vianu, Plymouth: University of Plymouth Press, 2009

J

- Jebeleanu, Eugen**, *Surâsul Hiroșimei. The Smile of Hiroshima...*, multilingual edition, translated in English by Andrei Bantaș, Bucharest: Minerva Publishing House, 1978
- Jebeleanu, Eugen**, *groapa cu lei. the lion's den*, translated by Andrei Brezianu, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1979
- Jebeleanu, Eugen**, *Secret Weapon*, translated by Matthew Zapruder and Radu Ioanid, Minneapolis: Coffee House Press, 2009

L

Lefter, Ion Bogdan, *A Guide to Romanian Literature: Novels, Experiment and the Postcommunist Book Industry*, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 1999

Liiceanu, Gabriel, *The Păltiniș Diary: A Paideic Model of Humanist Culture*, Budapest: Central European University Press, distributed by Plymbridge Distributors, 2000

Lucescu Boutcher, Arta, *Rediscovering Benjamin Fondane*, written and translated by Arta Lucescu, Boutcher, New York and Oxford: Peter Lang, 2003

M

Macedonski, Alexandru, *If I Knew...*, bilingual edition, translated by Valentin Petcu, Brăila: Ex Libris Publishing House, 2008

Manea, Norman, *October Eight O'clock*, translated by Cornelia Golna, London: Quartet, 1993

Manea, Norman, *On Clowns: The Dictator and the Artist: essays*, London: Faber and Faber, 1994

Manea, Norman, *Compulsory Happiness*, translated from French by Linda Coverdale, London: Faber and Faber, 1994

Manea, Norman, *The Black Envelope*, London: Faber, 1996

Manea, Norman, *The Hooligan's Return: A Memoir*, translated by Angela Jianu, New York: Farrar Straus & Giroux, 2003

Manea, Norman, *The Black Envelope*, translated by Patrick Camiller, New Haven: Yale University Press, 2012

Manea, Norman, *The Fifth Impossibility: Essays on Exile and Language*, New Haven and London: Yale University Press, 2012

Manea, Norman, *The Lair*, translated by Oana Sânziana Marian, New Haven: Yale University Press, 2012

Manolescu, Nicolae, *French Themes*, translated by Alistair Ian Blyth, Plymouth: University of Plymouth Press, 2011

Marcea, Pompiliu, *Mihail Sadoveanu. 100 since his birth*, Bucharest: Cartea Românească Publishing House, 1980

Marga, Andrei, *Philosophy in the Eastern Transition: studies and articles, 1989-1994*, Cluj: Biblioteca Apostrof, 1995

Marga, Andrei, *The Destiny of Europe*, Bucharest: Editura Academiei Române, 2011

Marga, Andrei, *Challenges, Values and Vision*, Cluj: Presa Universitară Clujeană, 2011

Marga, Andrei, *După cincisprezece ani. Fifteen Years After (1998-2004 & 2008-2012)*, Cluj: Presa Universitară Clujeană, 2011

Marga, Andrei, *The Pragmatic Reconstruction of Philosophy*, Cluj: Cluj University Press, 2012

Marin, Irina, *Contested Frontiers in the Balkans: Ottoman, Habsburg and Communist Rivalries in Eastern Europe*, London: I.B. Tauris, 2012

Marin, Mariana, *Paper Children*, translated by Adam J. Sorkin et al., Brooklyn, NY: Ugly Duckling Press, 2006

Marin, Mihaela, *Chekhov, Shakespeare, Bergman seen by Andrei Șerban*, bilingual edition, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2012

Mazilescu, Virgil, *Little Bones in Winter. Selected Poems of Virgil Mazilescu*, edited by Radu Stănculescu, translated by Thomas C. Carlson and Dumitru Radu Popa, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1996

Mălăncioiu, Ileana, *Peste zona interzisă. Across the Forbidden Zone*, translated by Dan Duțescu, preface by Valeriu Cristea, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1985

Mălăncioiu, Ileana, *Sora mea de dincolo. My Sister Beyond*, translated by Radu Doru Cosmin and Joanne Growney, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 2003

Mălăncioiu, Ileana, *After the Raising of Lazarus*, translated from the Romanian by Eiléan Ní Chuilleanáin, introduction by Raluca L. Rădulescu, Cork: Southword Editions, 2005

Mihaiu, Virgil, *Jazz Connections in Romania*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2007

Micu, Dumitru, *Tudor Arghezi*, 68 poems translated by Richard A. Hillard and Michael Impey, Bucharest: Meridiane Publishing House, 1965

Miller, Sanda, *Constantin Brancusi: A Survey of His Work*, Oxford: Clarendon Press, 1995

Miller, Sanda, *Constantin Brancusi*, London: Reaktion, 2010

Miloș, Ion, *Through the Needle's Eye: Poems*, translated from the Romanian and the Swedish by Brenda Walker, London: Forest Books, 1990

Moisa, Gavril, *Vânzătorul de vise. The Dream Seller*, translated by Maria Zavati Gardner, Cluj-Napoca: Grinta Publishing House, 2010

Mungiu-Pippidi, Alina, *Europe's "Desert of Tatars" Challenge: The Borders of the Enlarged European Union*, Badia Fiesolana, Italy: European University Institute, 2001

Mungiu-Pippidi, Alina; van Meurs, Wim, *Ottomans into Europeans: State and Institution Building in South East Europe*, London: Hurst, 2011

Mureșan, Ion, *The Book of Winter and Other Poems*, translated by Adam J. Sorkin and Lidia Vianu, Plymouth: University of Plymouth Press, 2011

N

Nandriș-Cudla, Anița, *Twenty Years in Siberia*, translated from Romanian by Mabel Nandriș, with an afterword by Gheorghe Nandriș, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1998

Naum, Gellu, *My Tired Father*, translated from French by James Brook, Oakland: Inkblot, 1986

Naum, Gellu, *Zenobia*, translated by James Brook and Sasha Vlad, Evanston, Ill: Northwestern University Press, 1995

Naum, Gellu, *My Tired Father*, translated by James Brook, Kobenhavn: Green Integer, 1999

Naum, Gellu, *Vasco da Gama și alte poeme / Vasco da Gama and Other Poems*, translated by Alistair Ian Blyth, Bucharest: Humanitas Publishing House, 2007

Nedelciu, Mircea, *Images & Texts. Images et textes*, with an introduction by Ion Bogdan Lefter, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 2000

Negrici, Eugen, *Literature and Propaganda in Communist Romania*, English version by

Mihai Codreanu, translation revised by Brenda Walker, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999

Nemoianu, Virgil, *Micro-Harmony: The Growth and Uses of the Idyllic Model in Literature*, Bern: Lang, 1977

Nemoianu, Virgil, *The Taming of Romanticism: European Literature and the Age of Biedermeier*, Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1984

Nemoianu, Virgil, *A Theory of the Secondary: Literature, Progress, and Reaction*, Baltimore: John Hopkins University Press, 1989

Nemoianu, Virgil, *The Triumph of Imperfection: The Silver Age of Sociocultural Moderation in Europe, 1815-1848*, Columbia, SC: University of South Carolina Press, distributed by London: Eurospan, 2006

Nemoianu, Virgil, *Postmodernism & Cultural Identities: Conflicts and Coexistence*, Washington, DC: Catholic University of America Press, 2010

Neumann, Victor, *The Temptation of Homo Europaeus*, translated by Dana Miu, New York: Columbia University Press, 1993

Neumann, Victor, *Multicultural Identities in a Europe of Regions: the Case of Banat County*, Budapest: Collegium Budapest, Institute for Advanced Study, 1996

Neumann, Victor, *Conceptually Mystified: East-Central Europe Torn between Ethnicism and Recognition of Multiple Identities*, translated by Mihai Luca, Bucharest: Encyclopedica Publishing House, 2004

Neumann, Victor, *The End of History: the Jews of Banat from the Beginning to Nowadays*, translated by Simona Neumann, Bucharest: Bucharest University Press, 2006

Neumann, Victor, *Essays on Romanian Intellectual History*, translated by Simona Neumann, Timișoara: Western University Press, 2008

Noica, Constantin, *The Cantemir Model in our Culture or Memo to the One-Above Regarding the Situation of the Spirit in the Three Romanian Provinces. Modelul Cantemir în cultura noastră sau memoriu către Cel de Sus asupra situației spiritului în cele trei țări românești*, bilingual edition, translation by Bogdan Ștefănescu, Bucharest: Athena Publishing House, 1995

Noica, Constantin, *Becoming within Being*, translated by Alistair Ian Blyth, Milwaukee, Wisconsin: Marquette University Press, 2009

Noica, Constantin, *Six Maladies of the Contemporary Spirit*, translated by Alistair Jan Blyth, Plymouth: University of Plymouth Press, 2009

O

Oișteanu, Andrei, *Cosmos vs. Chaos: Myth and Magic in Romanian Traditional Culture: A Comparative Approach*, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 1999

Oișteanu, Andrei, *Inventing the Jew: Anti-semitic Stereotypes in Romanian and Other Central European Cultures*, translated by Mirela Adăscăliței, foreword by Moshe Idel, Lincoln, London: University of Nebraska Press, 2009

Olaru, Stejărel; Phillips, Mike, *Rîmaru: Butcher of Bucharest*, edited by Ramona Mitrică, London: Profusion International, 2012

Oprea, Marius; Olaru, Stejărel, *The Day We Won't Forget: 15 November 1987, Brașov*, translated by Oana Mitchell, translation revised by Brenda Walker, preface by

Dennis Deletant, Iași: Polirom Publishing House, 2003

Orlich, Ileana Alexandra, *Avantgardism, Politics and the Limits of Interpretation in the (Ex)centric Waste Land: Reading Gellu Naum's Zenobia*, Bucharest: Paideia Publishing House, 2010

P

Packam, Doina, *Dining in Romania*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2003

Paler, Octavian, *Definitions*, translated by Ileana Ștefănescu and S.D. Curtis, London: Istros Books, 2011

Papadat-Bengescu, Hortensia, *The Disheveled Maidens*, critical study, translation and commentary by Ileana Alexandra Orlich, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Papadat-Bengescu, Hortensia, *A Concert of Music by Bach*, a critical study, translation and commentary by Ileana Alexandra Orlich, Craiova: Scrisul Românesc Publishing House, 2005

Pavel, Laura, *Dumitru Țepeneag and the Canon of Alternative Literature*, translated by Alistair Ian Blyth, Champaign/London/Dublin: Dalkey Archive Press, 2011

Pedvis, Anca, *Tirada de pe Muntele Placid / The Mount Placide Tirade*, bilingual edition, introduction by Nina Cassian, The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 2003

Perjovschi, Dan & Lia, *States of Mind*, edited by Kristine Stiles, essays by Kristine Stiles, Andrei Codrescu, Marius Babias, interviews by Roxana Marcoci, Kristine Stiles, Durham, NC: Nasher Museum of Art at Duke University, 2007

Perjovschi, Dan, *Mad Cow, Bird Flu, Global Village*, London: Verso, 2007

Perjovschi, Dan; Solakov, Nedko, *Walls and Floor (Without the Ceiling)*, Nürnberg: Verlag für Moderne Kunst, 2008

Perjovschi, Dan & Lia, *Behind the Line*, Plymouth: University of Plymouth Press, 2012

Petean, Mircea, *Liniaște redusă la tăcere / Quteness Silenced / Calme réduit au silence*, translated in French by Yvonne & Mircea Goga and Letiția Ilea, English translation by Cristina Tătaru, Cluj-Napoca: Limes Publishing House, 2011

Petre, Zoe; Durandin, Catherine, *Romania since 1989*, translated by George Jewsbury, Boulder: East European Monographs, 2010

Petrescu, Camil, [*Un om între oameni.*] *A Man amongst Men*, translated by E. Farca, translation of vol. 1 of the original only, Bucharest: Foreign Languages Publishing House, 1958

Petrescu, Camil, [*Act venețian.*] *Venetian Act*, translated by Andrei Bantaș, Bucharest: A.T.M., 1970

Petrescu, Răzvan, *Small Changes in Attitude*, translated by James Christian Brown, Plymouth: University of Plymouth Press, 2011

Petreu, Marta, *An Infamous Past: E.M. Cioran and the Rise of Fascism in Romania*, translated by Bogdan Aldea, foreword by Norman Manea, Chicago: I.R. Dee, 2005

Pleșea, Gabriel, *Cast Thy Bread upon the Water*, iUniverse Publishing, 2008

Pleșea, Gabriel, *Twisted Destinies*, iUniverse Publishing, 2008

Podea, Titus, *Transilvania/Transylvania*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Foundation, 1993

Pogorilovski, Ion, *A Commentary on the Masterpiece of Brâncuși: The Road of the Heroes' Souls*, Iași: Junimea Publishing House, 1987

Pop, Ioan Es., *Lumile livide / The livid Worlds*, translated by Nathaniel Smith, K. Shaver and Ion Crețu, preface by Nathaniel Smith, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Pop, Ioan Es., *No Way Out of Hadesburg and Other Poems*, translated by Adam J. Sorkin and Lidia Vianu, Plymouth: University of Plymouth Press, 2010

Popa, Dumitru Radu, *Lady V & Other Stories*, New York: Spuyten Duyvil Press, 2007

Popescu, Adela, *Între noi – Timpul. Between Us – Time. Poems*, bilingual edition, translated by Kiki Skagen Munshi, dedicated to the memory of George Ivașcu, Washington, DC: Moonfall Press, 1992

Popescu, Dumitru Radu, *The Royal Hunt*, translated and with an introduction by J.E. Cottrell and M. Bogdan, London: Quartet, 1987

Popescu, Petru, *Bough*, translated by Petru Popescu and Tony Rudolf, Rushden: Sceptre Press, 1973

Popescu, Petru, *Burial of the Vine*, translated by Carol Telford, Peter Jay and Petru Popescu, London: Barrie and Jenkins, 1975

Popescu, Petru, *Boxes, Stairs & Whistle Time*, with assistance from Anthony Rudolf and Peter Jay, Knotting: Omphalos Press, 1975

Popescu, Petru, *The Last Wave*, London: Arrow Books, 1978

Popescu, Petru, *Before and after Edith*, London: Quartet Books, 1978

Popescu, Petru, *Amazon Beaming*, London: Abacus, 1994

Popescu, Petru, *Almost Adam*, Thorndike, Me: Thorndike Press, 1996

Popescu, Petru, *Girl Mary*, original edition, Simon & Schuster, 2009

Preda, Marin, *In a Village. A Story*, translated by Lazăr Marinescu, Bucharest, 1955

Preda, Marin, *The Morometes. A Novel*, Bucharest: Foreign Languages Publishing House, 1957

R

Rădoi, Mihai, *A Juicier Way / Poems by Mihai Rădoi*, poems in English and Romanian, London: Forest Books, 1996

Rebreanu, Liviu, *The Forest of the Hanged*, translated by A.V. Wise, London: G. Allen & Unwin, 1930

Rebreanu, Liviu, *Ion*, translated by A. Hillard, London: Peter Owen, 1965

Rebreanu, Liviu, *The Uprising*, translated by P. Grandjean and S. Hartauer, London: Peter Owen, 1964 (Mayflower Books, 1965)

Rebreanu, Liviu, *The Forest of the Hanged*, translated from Rumanian by A.V. Wise, London: Peter Owen, 1967

Rebreanu, Liviu, *Adam and Eve*, translated by Mihail Bogdan, Bucharest: Minerva Publishing House, 1986

Rebreanu, Liviu, *Ciuleandra: a critical study*, translation and commentary by Ileana Alexandra Orlich, Cluj: European Studies Foundation Publishing House, 2002

Roșu, Georgeta, *Carte de bucate românești / Romanian Cookery Book*, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 2000

Rusan, Romulus, *The Chronology and the Geography of the Repression in Communist Romania: Census of the Concentration Camp Population 1945-1989*, Bucharest: Academia Civică Foundation, 2007

S

Sadoveanu, Mihail, *Mitrea Cocor*, with a foreword by Mulk Raj Anand and an introduction by Jack Lindsay, London: Fore Publications, 1953

Sadoveanu, Mihail, *Tales of War*, Bucharest: The “Book” Publishing House, 1954

Sadoveanu, Mihail, *Evening Tales*, London: Twayne Publishers, 1962

Sadoveanu, Mihail, *The Mud-Hut Dwellers*, New York: Twayne Publishers, 1964

Sadoveanu, Mihail, *The Hatchet*, translated by Eugenia Farca, London: Allen & Unwin, 1965

Sadoveanu, Mihail, *The Golden Bough*, Bucharest: Minerva Publishing House, 1981

Sadoveanu, Mihail, *The Hatchet*, translated by Eugenia Farca, preface by Ion Dodu Bălan, Bucharest: Minerva Publishing House, 1983

Sadoveanu, Mihail, *Tales from Ancuța’s Inn*, critical study, translation and commentary by Ileana Alexandra Orlich, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Sadoveanu, Mihail, *The Hatchet. The Life of Stephen the Great*, translated by Eugenia Farca, New York: East European Monographs, distributed by Columbia University Press, 1991

Savin, Viorel, *The Old Lady and the Thief*, translated by Maria Zavati Gardner and Fay Jacqueline Gardner, Râmnicu-Sărat: Valman Publishing House, 2010

Sebastian, Mihail, *Stop News: a comedy in three acts*, Bucharest: “The Book” Publishing House, 1954

Sebastian, Mihail, *Journal. 1935-1944*, translated by Patrick Camiller, introduction and notes by Radu Ioanid, London: Heinemann, 2001

Sebastian, Mihail, *Journal. 1935-1944*, translated by Patrick Camiller, introduction and notes by Radu Ioanid, London: Pimlico, 2003

Sebastian, Mihail, *The Accident*, translated by Stephen Henighan, Emeryville, Ont: Biblioasis, 2011

Simion, Eugen, *The Return of the Author*, edited and with an introduction by James W. Newcomb, translated by James W. Newcomb and Lidia Vianu, Evanston, Ill: Northwestern University Press, 1996

Simion, Eugen, *Mircea Eliade: A Spirit of Amplitude*, Boulder: East European Monographs, 2001

Slavici, Ioan, *Short Stories (The Forest Girl. The Mill of Luck and Plenty. Father’s Own Budulea)*, translated by Ana Cartianu, Bucharest: “The Book” Publishing House, 1995

Slavici, Ioan, *The Mill of Luck and Plenty and Other Stories*, Boulder, Colo: East European Monographs in cooperation with The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 1994

Slavici, Ioan, *Mara*, critical study, translation and commentary by Ileana Alexandra Orlich, The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 2003

Sorescu, Marin, *Răceala. A Cold*, bilingual edition, translated by Stavros

Deligiorgis, Iași: Junimea Publishing House, 1978

Sorescu, Marin, *Tinerețea lui Don Quijote / Don Quijote's Tender Years*, translated by Stavros Deligiorgis, Bucharest and Iowa City: Cartea Românească and Corycian Press, 1979

Sorescu, Marin, *Symmetries. Selected Poems*, translated by John Robert Colombo and Petronela Negosanu, Toronto: Hounslow Press, 1982

Sorescu, Marin, *The Youth of Don Quixote*, translated by John F. Deane, Dublin: Dedalus, 1987

Sorescu, Marin, *Let's Talk about the Weather... and Other Poems by Marin Sorescu*, translated by Andrea Deletant and Brenda Walker, introduction by Jon Silkin, London and Boston: Forest Books, 1985 (reprinted in 1987)

Sorescu, Marin, *Hands Behind My Back: Selected Poems*, translated by Gabriela Dragnea, Stuart Friebert and Adriana Varga, Oberlin, Oh: Oberlin College Press, 1991

Sorescu, Marin, *Selected Poems*, translated from German by Michael Hamburger (German translation by O. Pastior), Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 1983

Sorescu, Marin, *This Hour*, translated by Michael Hamburger, Durango, Co: Logbridge-Rhodes, 1982

Sorescu, Marin, *Rame/Frames*, translated by Roy MacGregor-Hastie, bilingual edition, Bucharest and Iowa City: Eminescu Publishing House and University of Iowa Press, 1972

Sorescu, Marin, *The Biggest Egg in the World*, 58 poems translated by M. Hamburger, J. Russell-Gebbett et al., preface by E. Longley, Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 1987

Sorescu, Marin, *Censored Poems*, translated by John Hartley Williams and Hilde Ottshofski, Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 2001

Sorescu, Marin, *Vlad Dracula, The Impaler – A Play by Marin Sorescu*, translated by Dennis Deletant, London and Boston: Forest Books, 1987

Sorescu, Marin, *The Thirst of the Salt Mountain. A Trilogy of Plays by Marin Sorescu*, translated by Andrea Deletant and Brenda Walker, London and Boston: Forest Books, 1990

Sorescu, Marin, *The Bridge*, translated by Adam J. Sorkin, Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 2004

Sorescu, Marin, *The Past Perfect of Flight*, translated by Adam J. Sorkin and Lidia Vianu, Bogdan Ștefănescu, Gabriela Dragnea, introduction by Adam J. Sorkin, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Spiridon, Monica; Lefter, Ion Bogdan; Crăciun, Gheorghe, *Experiment in Post-war Romanian Literature*, translated by Della Marcus, Ruxandra-Ioana Patrichi and David Hill, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 1999

Stancu, Zaharia, *The Gypsy Tribe*, translated by Roy MacGregor-Hastie, London and New York: Abelard-Schuman, 1973

Stancu, Zaharia, *A Gamble with Death: a novel*, translated by Richard A. Hillard, London: Peter Owen, 1969

Stancu, Zaharia, *Barefoot*, translated by P.M., revised with an introduction by Jack Lindsay, London: Fore Publications, 1951

Stancu, Zaharia, *Barefoot*, Irvington, 1971

Stănescu, Nichita, *Eleven Elegies / 11 elegii*, translated by Roy MacGregor-Hastie,

Bucharest: Eminescu Publishing House, 1970

Stănescu, Nichita, *The Still Unborn about the Dead: selected poems*, translated by Petru Dumitru Popescu and Peter Jay, London and Iowa City: Anvil Press and University of Iowa Press, 1974

Stănescu, Nichita, *The Still Unborn about the Dead. Selected Poems*, translated by Petru Popescu and Peter Jay, London: Anvil Press Poetry (distributed by Routledge and Kegan Paul), 1975

Stănescu, Nichita, *Unfinished Work*, translated by Stavros Deligiorgis, Bucharest and Iowa City: Cartea Românească and Corycian Press, 1979

Stănescu, Nichita, *Ask the Circle to Forgive You. Selected Poems 1964-1979*, translated by Mark Irwin and Mariana Cărpinișan, Cleveland: Globe Press, 1983

Stănescu, Nichita, *Bas-relief with Heroes. Selected Poems. 1960-1982*, translated by Thomas C. Carlson and Vasile Poenaru, Memphis State University Press, 1988

Stănescu, Nichita, *Sentimental Story. Poveste sentimentală*, bilingual edition, translated by Bogdan Ștefănescu, Bucharest: Athena Publishing House, 1995

Stănescu, Nichita, *Wheel With a Single Spoke*, translated by Sean Cotter, New York: Archipelago Books, 2012

Stănescu, Saviana, *GOOGLE Me!*, translated by Sean Cotter and Ioana Ieronim, Bucharest: Vinea Publishing House, 2006

Stănescu, Saviana, *Aliens with Extraordinary Skills*, New York: Samuel French Play Publishers, 2009

Sterian, Margareta, *Culorile cântecului. Les couleurs de la chanson. The Colours of the Song*, Cluj-Napoca : Dacia Publishing House, 1984

Stoica, Ion, *Gates of the Moment. Porțile clipei*, bilingual edition, 55 poems, edited and translated by Brenda Walker and Andrea Deletant, London: Forest Books, 1984

Stoica, Ion, *As I Came to London One Midsummer's Day. Poems by Ion Stoica*, translated by Brenda Walker, London: Forest Books, 1990

Stoica-Mujea, Oana, *Anatomical Clues*, translated by Mike Phillips, Ramona Mitrică and Mihai, Rîșnoveanu, London: Profusion Books, 2012

Suceavă, Bogdan, *Coming from an Off-Key Time*, translated by Alistair Ian Blyth, Northwestern University Press, 2011

Sylva, Carmen, *Poems*, English translation by A.H. Exner, London: Jarrold, 1900-1910 (?)

Ș

Ștefănescu, Cecilia, *Sun Alley*, translated by Alexandra Coliban and Andreea Höffer, London: Istros Books, 2013

Ștefănescu, Crisula, *Poarta cu săruturi / The Gate of Kisses*, translated by Crisula Ștefănescu, Emily Chalmers and Monella Kaplan, preface by Tudorel Urian, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2004

Ștefoi, Elena, *Undeva, în alt plan. Somewhere in a Different Realm*, bilingual edition, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 2008

T

Tartler, Grete, *Orient Express*, translated by Fleur Adcock with A. Deletant, Oxford, New York, Auckland: Oxford University Press, 1989

Tănase, Stelian, *Auntie Varvara's Clients*, translated by Alistair Ian Blyth, New York: Spuyten Duyvil, 2007

Tănase, Stelian, *At Home There's Only Speaking in a Whisper: File and Diary Recording the Late Years of the Romanian Dictatorship*, translated by Sorana Corneanu, Boulder, Co: East European Monographs, 2007

Tănase, Stelian, *Auntie Varvara's Clients*, translated by Alistair Ian Blyth, Plymouth: University of Plymouth Press, 2010

Teodoreanu, Ionel, *One Moldavian Summer*, translated by Eugenia Farca, New York: East European Monographs, in cooperation with The Romanian Cultural Foundation Publishing House, distributed by Columbia University Press, 1992

Teodorovici, Lucian Dan, *Our Circus Presents*, translated by Alistair Ian Blyth, Champagne/London/Dublin: Dalkey Archive Press, 2009

Tiganov, Bogdan, *The Wooden Tongue Speaks. Romanians: Contradictions and Realities*, San Francisco: Subculture Books, 2008

Tismăneanu, Vladimir, *The Crisis of Marxist Ideology in Eastern Europe: the Poverty of Utopia*, London: Routledge, 1988

Tismăneanu, Vladimir; Radu, Michael, *Latin American Revolutionaries: Groups, Goals, Methods*, Oxford: Pergamon-Brassey's, 1990

Tismăneanu, Vladimir, *Reinventing Politics: Eastern Europe from Stalin to Havel*, New York: Free Press / Toronto: Maxwell Macmillan Canada / New York: Maxwell Macmillan International, 1992

Tismăneanu, Vladimir, *Fantasies of Salvation: Democracy, Nationalism, and Myth in Post-communist Europe*, Princeton, Chichester: Princeton University Press, 1998

Tismăneanu, Vladimir, *Discomforts of Victory: Democracy, Liberal Values, and Nationalism in Post-communist Europe*, Badia Fiesolana, Italy: European University Institute, 2002

Tismăneanu, Vladimir, *Stalinism for All Seasons: A Political History of Romanian Communism*, Berkeley, Calif. & London: University of California Press, 2003

Tismăneanu, Vladimir, *The Great Shock at the End of a Short Century: Ion Iliescu in Dialogue with Vladimir Tismăneanu on Communism, Post-communism, and Democracy*, introduction by Peter Gross, translated by a team coordinated by Liviu Bleoca, Boulder: Social Science Monographs / New York: Columbia University Press (distributor), 2004

Tismăneanu, Vladimir, *The Devil in History: Communism, Fascism, and Some Lessons of the Twentieth Century*, Berkeley, CA: University of California Press, 2012

Tudoran, Dorin, *Viitorul facultativ / Optional Future. Selected Poems*, translated by Marcel Corniș-Pop, preface by Ion Bogdan Lefter, Daphne, Al: Europa Media, 1988

Tudoran, Dorin, *Optional Future: selected poems. Viitorul facultativ: poezii alese*, translated by Marcel Corniș-Pop, preface by Ion Bogdan Lefter, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 1999

Turda, Marius, *The Idea of National Superiority in Central Europe, 1880-1918*, Edwin Mellen Press, 2005

Turda, Marius, *Modernism and Eugenics*, Palgrave Macmillan, 2010

Turda, Marius, *Crafting Humans: From Genesis to Eugenics and Beyond*, V&R Unipress, National Taiwan University Press, 2013

- Tzara, Tristan** (pseud.), *A Poem Sequence*, translated by Lee Harwood, Gillingham: ARC, 1969
- Tzara, Tristan**, *Destroyed Days: a selection of poems 1943-1955*, translated by Lee Harwood, Wivenhoe Park: Ant's Forefoot Eleventh Finger, 1971
- Tzara, Tristan** (pseud.), *Approximate Man, and Other Writings*, translated with an introduction and notes by Mary Ann Caws, Detroit: Wayne State University Press, 1973
- Tzara, Tristan**, *Selected Poems*, translated by Lee Harwood, London: Trigram Press, 1975
- Tzara, Tristan**, *Cosmic Realities Vanilla Tobacco Dawnings*, translated by Lee Harwood, Todmorden: Arc Publications, 1975
- Tzara, Tristan**, *Primele poeme / First Poems*, edited and translated by Michael Impey and Brian Swann, New York: New Rivers Press, 1976
- Tzara, Tristan**, *Seven Dada Manifestos and Lampisteries*, translated by Barbara Wright, London: Calder, 1977 (printed in 1981)
- Tzara, Tristan**, *The First Celestial Adventure of Mister Benzadrine*, translated by Elmer Peterson, Colorado Springs: Press at Colorado College, 1996
- Tzara, Tristan**, *The Glowing Forgotten: a selections of poems*, Nottingham: Leaf Press, 2003
- Tzone, Nicolae**, *Balkan Aphrodite*, translated by Sean Cotter and Ioana Ieronim, Bucharest: Vinea Publishing House, 2006

T

- Țepeneag, Dumitru**, *Vain Art of the Fugue*, translated by Patrick Camiller, Champagne/London/Dublin: Dalkey Archive Press, 2007
- Țepeneag, Dumitru**, *Pigeon Post*, translated from French by Jane Kuntz, Champagne/London/Dublin: Dalkey Archive Press, 2008
- Țepeneag, Dumitru**, *The Necessary Marriage*, translated by Patrick Camiller, Champagne/London/Dublin: Dalkey Archive Press, 2009
- Țepeneag, Dumitru**, *Hotel Europa*, translated by Patrick Camiller, Champagne/London/Dublin: Dalkey Archive Press, 2010

U

- Ursachi, Mihai**, *Poeme. Poems. Some Poems of Magister Ursachi, Translated by His Friends*, translated and edited by Donald Eulert and Cornelia Hîncu, Iași: Junimea Publishing House, 1980
- Ursu, Liliana**, *The Sky behind the Forest*, 60 poems translated by Adam J. Sorkin, Tess Gallagher and Liliana Ursu, introduction by Brenda Hillman, Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 1996
- Ursu, Liliana**, *Angel Riding a Beast: poems*, translated by Liliana Ursu and Bruce Weigl, Evanston, Ill: Northwestern University Press, 1998
- Ursu, Liliana**, *Lightwall*, translated by Sean Cotter, Brookline, Ma: Zephyr Press, 2009
- Ursu, Liliana**, *A Path to the Sea*, translated by Liliana Ursu, Adam J. Sorkin and Tess Gallagher, New York: Pleasureboat Studio, 2011

V

Varia, Radu, *Brancusi*, New York: Rizzoli, 1986

Văduva, Ofelia, *Steps Towards the Sacred. From the Ethnology of Romanian Food Habits*, translated by Sorana Georgescu-Gorjan, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, copublishing with The Encyclopaedic Publishing House, 1999

Velea, Dumitru, *Xerxes at the Hellespont*, translation by Maria Zavati Gardner, Craiova: Contrafort Publishing House, 2010

Voiculescu, Vasile, *Shakespeare's Last Sonnets as Fancied in an Imaginary Romanian Translation...*, translated by M. Sterian, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1982

Voiculescu, Vasile, *Tales of Fantasy and Magic*, translated by Ana Cartianu, Bucharest: Minerva Publishing House, 1986

Voiculescu, Vasile, *Ultimele sonete închipuite ale lui Shakespeare în traducere imaginară de V. Voiculescu / Shakespeare's Last Fancied Sonnets in V. Voiculescu's Imaginary Translation*, bilingual edition, translated by Cristina Tătaru, Cluj: Dacia Publishing House, 1990

Z

Zamfirescu, Duiliu, *Sasha*, translated from the Roumanian by Lucy Byng, preface by Marcu Beza, London: A.M. Philpot, 1926

Zarifopol-Johnston, Ilinca, *Searching for Cioran*, edited by Kenneth R. Johnston, foreword by Matei Călinescu, Bloomington: Indiana University Press, 2008

Zavati Gardner, Mariana, *Pilgrims: bilingual poems. Pelerini: poeme bilingve*, Cluj: Napoca Star Publishing House, 2002

Zavati Gardner, Mariana, *Bequests. Moșteniri*, bilingual edition, Cluj-Napoca: Etnograph Publishing House, 2003

Zavati Gardner, Mariana, *Poems*, translated by dr. Ina Teodora Stan, Exiled Writers Ink, 2009

Zograf, Vlad, *Kiss Me: Confessions of a Bare-footed Leper*, translation and critical commentary by Ileana Alexandra Orlich, Del Mar, Calif: Bettie Youngs Books, 2011

***, *America Seen by a Queen. Queen Marie's Diary of Her 1926 Voyage to the United States of America*, edited and with an introduction by Adrian-Silvan Ionescu, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999

***, *An Anthology of Romanian Women Poets*, Adam J. Sorkin and Kurt W. Treptow (ed.), 15 poets translated by Adam J. Sorkin, Kurt W. Treptow, Andrei Bantaș, Liviu Bleoca, Sergiu Celac, Dan Duțescu, Ioana Ieronim et al., New York: Columbia University Press, 1994

***, *An Anthology of Romanian Women Poets*, Adam J. Sorkin and Kurt W. Treptow (ed.), 2nd edition, Iași: The Centre for Romanian Studies, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1995

***, *An Anthology of Contemporary Romanian Poetry*, translated by A. Deletant and B. Walker, Dufour/London/Boston: Forest Books, 1984 (reprinted in 1990)

***, *Anthology of Contemporary Romanian Poetry*, Roy MacGregor-Hastie (ed.), 57

authors, 113 poems, London / Chester Springs, Pa: Peter Owen / Dufour, 1969

***, *Best European Fiction*, Champagne/London/Dublin: Dalkey Archive Press, 2009

***, *Between East and West. Studies in Anthropology and Social History / Entre l'Est et l'Ouest. Études d'histoire et d'anthropologie sociale*, edited by Ștefan Dorondel and Stelu Șerban, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2005

***, *Born in Utopia: An Anthology of Modern and Contemporary Romanian Poetry*, edited by Carmen Firan and Paul Doru Mugur with Edward Foster, introduction by Andrei Codrescu, Talisman House Publishers, 2006

***, *Brancusi's Endless Column Ensemble: Târgu Jiu*, essays by Sorana Georgescu-Gorjan et al., edited by Ernest Beck, London: Scala, 2007

***, *Bucharest Tales: A Collection of Central European Contemporary Writing*, Warsaw: New Europe Writers, 2011

***, *A Concise History of Romanian Literature*, Ion Dodu Bălan (ed.), translated by Leon Levițchi and Andrei Bantaș, Bucharest: Editura Științifică și Enciclopedică, 1981

***, *Cinci balade populare/ Five Folk Ballads*, translated by W.D. Snodgrass, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999

***, *City of Dreams and Whispers: An Anthology of Contemporary Poets of Iași*, edited by Adam J. Sorkin, Iași, Oxford, Portland: The Centre for Romanian Studies, 1998

***, *Constantin Brancusi 1876-1957: photographs: 40 vintage silver prints*, The Hague : J.A. Vloemans, 1995

***, *Constantin Brancusi: The Essence of Things*, edited by Carmen Gimenez and Matthew Gale, London: Tate, 2004

***, *Contemporary East European Poetry. An Anthology*, Emery George (ed.), Romanian section translated by Fleur Adcock, Brenda Walker, Michaela Celea-Leach, Adam J. Sorkin, Irina Grigorescu, New York: Oxford University Press, 1994

***, *Contemporary East European Poetry. An Anthology*, Emery George (ed.), 14 Romanian poets translated by Ștefan Avădanei, Andrei Bantaș, Stavros Deligiorgis, Dan Duțescu, Donald Eulert, Michael Impey, Elliott B. Urdang et al., Ann Arbor: Ardis, 1983

***, *Contemporary Romanian Poets*, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2012

***, *Cookery Book*, Romanian recipes translated by Felicia Marpozan, illustrations by Floarea Țuțuianu, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999

***, *Cu bilet circular: proză scurtă românească. With Circular Ticket: Romanian short stories*, anthology and foreword by Mircea Zăciu, in English by Fred Nădăban and John W. Rathbun, bio-bibliographical notes by Sever Trif, Cluj-Napoca: Dacia Publishing House, 1983

***, *The Development of Rumanian Poetry*, translated by Leon Feraru, The Institute of Rumanian Culture [at Columbia University], 1929

***, *Fiction 11. Contemporary Romanian Prose*, translated by Alistair Ian Blyth, Florin Bican and Jean Harris, Iași: Polirom Publishing House, 2008

***, *Fires on Water / Focuri pe apă: 7 Poets from Sibiu / 7 poeți din Sibiu*, bilingual edition, 47 poems translated by Adam J. Sorkin and Liliana Ursu, Bucharest/Sibiu/Leuven: Cartea Românească / The European Centre for Poetry and E-W Cultural Dialogue "C-tin Noica" / The European Centre for the Promotion of Poetry, 1992

- ***, *George Löwendal, an Aristocrat in the Limelight*, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2011
- ***, *Gheorghe Tattarescu și contemporanii săi / Gheorghe Tattarescu and his Contemporaries*, coordinated by Aura Popescu and Ioana Cristea, English version by Samuel Onn, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2007
- ***, *Întâlniri cu Mircea Eliade. Encounters with Mircea Eliade*, coordinated by Mihaela Gligor and Mac Linscott Ricketts, foreword and index by Mihaela Gligor, Bucharest: Casa Cărții de Știință, 2005
- ***, *La Masa Tăcerii. Scriitori din Gorj / Dinner at the Table of Silence: Writers from Gorj*, Cluj-Napoca: Clusium Publishing House, 2002
- ***, *Like Diamonds in Coal Asleep. Selections from 20th Century Romanian Poetry*, Andrei Bantaș (ed.), translated by Andrei Bantaș, Leon Levițchi, Dan Duțescu, Bucharest: Minerva Publishing House, 1985
- ***, *Light at Such a Time: Eight Romanian Poets Today*, translated by Thomas C. Carlson, Vasile Poenaru and Ștefan Stoenescu, Memphis: Ion Book, 1988
- ***, *Mihai Eminescu, a Poet of the Love for Life*, translated and annotated by Mihai Beniuc, Bucharest: ARPR, 1964
- ***, *Modern Romanian Poetry*, Nicholas Catanoy (ed.), translated by A. Bantaș, D. Duțescu, L. Levițchi et al., Oakville/Ottawa: Mosaic Press, 1977
- ***, *My Country, My Language – Ten Romanian Poets*, translated by Eveline L. Kanes and Mihai Zaharia, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 1999
- ***, *No Longer Poetry: New Romanian Poetry*, David Morley and Leonard-Daniel Aldea (ed.), Coventry: Heaventree Press, 2007
- ***, *Pentru Gellu Naum. For Gellu Naum*, coordinated by Iulian Tănase, Vinea Publishing House, 2002
- ***, *The Phantom Church and Other Stories from Romania*, with a selection and introduction by Florin Manolescu and translated by Georgiana Fârnoagă and Sharon King, University of Pittsburgh Press, 1996
- ***, *The Pied Poets. Contemporary Verse of the Transylvanian & Danube Germans of Romania*, selected and translated by Robert Elsie, London and Boston: Forest Books, 1990
- ***, *Poems from Communist Prisons*, Zahu Pană (ed.), translated by Mother Alexandra (Princess Ileana), Hamilton, Ontario: Cuvântul Românesc, 1985
- ***, *Poeme pentru viitor / Poems for the Future / Poèmes por l'avenir*, Days and Nights of Literature Festival, anthology published in partnership with The Romanian Writers Union, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2008
- ***, *Poezii românești alese. Selected Romanian Poems*, bilingual edition, English translation by Adrian Soncodi, Bucharest: Cavallioti Publishing House, 2009
- ***, *Questions at the Turn of the Millenium. Contemporary Romanian Poetry. A Sampler. Întrebări la sfârșit de mileniu. Din poezia contemporană*, translated and edited by Corina Firtuță (ed.), Bucharest: Eminescu Publishing House, 1984
- ***, *Realms of Exile: Nomadism, Diasporas, and Eastern European Voices*, edited by Domnica Rădulescu, Lanham, Md: Lexington Books, 2001
- ***, *roMANIA after 2000. Five New Romanian Plays*, edited by Saviana Stănescu and Daniel Gerould, New York: Martin E. Segal Center Publications, 2007

- ***, *Romanian Fiction of the 80's and 90's: a concise anthology*, coordinated and with an introduction by Ion Bogdan Lefter, Pitești: Paralela 45 Publishing House, 1999
- ***, *Romanian Poems*, translated by S. Deligiorgis, Iowa City: Corycian Press, 1977
- ***, *Romanian Poems. A Bilingual Anthology of Romanian Poetry*, 22 authors translated by Andrei Bantaș, Dan Duțescu, Leon Levițchi, Petre Grimm, Roy MacGregor-Hastie, Alfred Margul-Sperber et al., Cluj-Napoca: Dacia Publishing House, 1972
- ***, *Romanian Poets. An Anthology of Verse...*, translated by Dan Duțescu, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1982
- ***, *Romanian Poets in English*, translated by Ștefan Avădanei and Donald Eulert, Bucharest: Junimea Publishing House, 1973
- ***, *Romanian Poets of Our Time*, translated by Dan Duțescu, Andrei Bantaș, Leon Levițchi, Alfred Margul-Sperber et al., Bucharest: Univers Publishing House, 1974
- ***, *Romanian Writers on Writing*, edited by Norman Manea and Sanda Cordoș, San Antonio, Texas: Trinity University Press, 2011
- ***, *România medievală. Medieval Romania*, 2 vol., The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2011
- ***, *Rouman Anthology; or, Selections of Rouman Poetry, Ancient and Modern, Being a Collection of the National Ballads of Moldavia and Wallachia*, translated by Henry Edward John Stanley, Hertford/London: Stephen Austin / Longmans, 1856
- ***, *Savory Romanian Dishes and Choice Wines*, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999
- ***, *The Self-punishing One. Ștefan Bertalan, Florin Mitroi, Ion Grigorescu. Arts and Romania during the 1980s and 1990s*, coordinated by Erwin Kessler, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2010
- ***, *Shifting Borders: East European Poetries of the Eighties*, Walter Cummins (ed.), including a wide Romanian section, NJ: Fairleigh Dickinson University Press, London and Toronto: Associated University Press, 1993
- ***, *Silent Voices. An Anthology of Contemporary Romanian Women Poets*, translated by A. Deletant, B. Walker and F. Adcock, with an introduction by Fleur Adcock, Dufour/London/Boston: Forest Books, 1986 (reprinted in 1989 and 1990)
- ***, *Silvan. Portretistul / The Portrait Artist*, edited and with an introduction by de Adrian-Silvan Ionescu, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2011
- ***, *Ten Steps Closer to Romania*, conceived by Antoaneta Tănăsescu, edited by Cipriana Petre, Bucharest: The Romanian Cultural Foundation, 1999
- ***, *Textimage. Perspectives on the History and Aesthetics of Avant-garde Publications*, edited and with an introduction by Erwin Kessler, Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2008
- ***, *The Third Shore: Women's Fiction from East Central Europe*, edited by Agata Schwartz and Luise von Flotow, London: Brendon, 2007
- ***, *Transylvanian Voices: An Anthology of Contemporary Poets from Cluj-Napoca*, 10 poets translated by Adam J. Sorkin and Liviu Bleoca, preface by Adam J. Sorkin, Iași: The Romanian Cultural Foundation, 1994
- ***, *Translations from the Romanian of Romulus Bucur and Mircea Cărtărescu. Poetry of Annaghmakerring*, translated by Heather Brett, Pat Boran, Tony Curtis, Theo Dorgan (4 Irish writers associated with Tyrone Guthrie Centre) with Simion Dumitrache, Dublin:

Dedalus Press, 1994

***, *Țara mea, limba mea / My Country, My Language. Ten Romanian Poets*, translated by Eveline L. Kanés and Mihai Zaharia, The Romanian Cultural Foundation Publishing House, 1999

***, *The Vanishing Point that Whistles. An Anthology of Contemporary Romanian Poetry*, edited by Paul Doru, translated by Adam J. Sorkin and Claudia Serea, Greenfield, Ma: Talisman House, 2011

***, *Visteriile cetății. 18 poeți din Sibiu / Treasury of the City. 18 Poets of Sibiu*, Liliana Ursu and Ioan Radu Văcărescu (ed.), Bucharest: The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2008

***, *Zile și nopți de literatură / Days and Nights of Literature / Jours et nuits de littérature*, anthology published in partnership with The Romanian Writers Union, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2012

***, *Young Poets of a New Romania. An Anthology*, Ion Stoica (ed.), 20 authors translated by Brenda Walker and Michaela Celea-Leach, introduced by Alan Brownjohn, London and Boston: Forest Books and Dufour, 1991

***, *When the Tunnels Meet. Contemporary Romanian Poetry*, John Fairleigh (ed.), 93 poets translated by Irish fellow authors (incl. Seamus Heaney) with Simeon Dumitrache and Heather Brett, preface by John Fairleigh, Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 1996

***, *100 de ani de poezie românească. 100 Years of Romanian Poetry*, Stavros Deligiorgis (ed.), translated by Stavros Deligiorgis, Bucharest: Junimea Publishing House, 1982

***, *15 Young Romanian Poets. An Anthology of Verse...*, edited and translated by Liliana Ursu, Bucharest: Eminescu Publishing House, 1982

***, *20 Romanian Writers*, translated by Alistair Ian Blyth, The Romanian Cultural Institute Publishing House, 2007